

藏族民间故事



康巴民间文学集成丛书

藏族民间故事

(上)

主编◎宋兴富

51
四川出版集团 巴蜀书社

图书在版编目(CIP)数据

民间故事/宋兴富主编. —成都: 巴蜀书社, 2004.3

(康巴民间文学集成)

ISBN 7-80659-569-4

I.民... II.宋... III.藏族—民间故事—作品集
—甘孜藏族自治州 IV.I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 017382 号

责任编辑:黄云生

封面设计:汤 勇

康巴民间文学集成丛书·藏族民间故事(上)

宋兴富 主编

四川出版集团巴蜀书社出版发行

(成都盐道街三号 邮编 610012)

总编室电话(028)86656816

发行科电话(028)86662019

新华书店经销

成都市金牛区白马印刷厂

开本 850×1168 1/32 印张 6

字数 120 千

2004 年 3 月第一版

2004 年 3 月第一次印刷

ISBN 7-80659-569-4/I·206

全套定价:60.00 元

本书如有印装质量问题请与工厂调换

前 言

藏族民间故事是藏族民间文学中的一个重要组成部分，它是广大藏族人民在历史的长河中拾取生产与生活中的点点滴滴编织出来的口头文学作品。他们利用这一特殊的形式，歌颂真善美，鞭挞假恶丑，赞美劳动人民，因而这一文学艺术形式能在广大的劳动人民中长期流传，并不断完善，有些故事堪称民间文学的珍品。

远古时代，藏族先民就编织过不少神话传说，他们把自然界的日月星辰解释为神造的物体，认为万物都是神的赐予。他们编织的幻想故事，有着惊人的想象力，上至天庭，下到龙宫，飞来游去，任意驰骋。山川草木、豺狼虎豹、鱼鳖虾蟹等都成了他们编绘的对象，甚至把顽石都赋予了灵魂，让它说话，让它吐宝。在长期的生产和与自然交流中，他们以丰富的想象力，结合他们

的经历和地理环境、心理状态，并根据动物的生理习性，把生长在高山、森林、草原、湖泊的鸟兽虫鱼拟人化，编织出许多为广大群众及儿童喜爱的动物故事，故事中介绍虎豹的凶残、豺狼的狡猾、羊的温顺、兔子的机灵、猴子的调皮等。读罢这些故事，不仅给人一种清新奇妙之感，还会引起人们许多联想，给人以启迪。

藏族民间故事不仅内容广泛，反映面广，触及到各个历史时代、社会生活、各种人物以及人文地理，而且艺术形式与表现手法也是多种多样的，有神话传说、生活故事、魔怪故事、幻想故事、动物故事、寓言、笑话以及讽刺小品等。从表现手法上来看，有直接叙述的，有隐晦含蓄的，有以物喻人的，有幻想离奇的。尽管这些故事大多奇妙曲折，但都有生活依据和深刻的寓意。

藏族民间故事多是夹唱夹叙，吟唱中的唱词除表述故事内容外，有的还加进了民歌民谣，以增强故事的表现力和感染力，产生更好的艺术效果。其特点是主题集中，情节奇诡，人物性格鲜明，比喻贴切，语言朴素简练，应用了很为群众熟悉的民间成语和谚语，不仅易于记忆与传诵，还给人一种亲切愉悦的感受。

藏族民间故事是藏民族审美情趣、生命观、时间观、自然观以及价值观的综合体现，为我们提供了了解生存在世界极地的藏民族的一把钥匙，一扇窗口，一个平台。

目 录

(65)	.....	.....
(66)	.....	.....
(73)	.....	.....
(75)	.....	.....
(77)	.....	.....
(82)	.....	.....
(90)	.....	.....
(94)	.....	.....
(98)	.....	.....
(101)	.....	.....
(103)	.....	.....
(107)	.....	.....
(111)	.....	.....
前 言	.....	( 1)
(120)	.....	.....
养马人志麦拉	.....	( 1)
养子和天意	.....	( 5)
取宝历险记	.....	( 8)
傻儿子的腰刀	.....	(14)
国王的儿子和穷人的儿子	.....	(16)
单贞志玛	.....	(20)
斑鸠和布谷	.....	(24)
觉布郎达木	.....	(35)
加措学艺	.....	(41)
小嘎嘎的故事	.....	(48)
骑虎勇士	.....	(56)

傻子的砍刀	(62)
卓呷和恩巴	(66)
张三疯子	(73)
“会打鱼”	(75)
狠心媳妇	(79)
次仁甲莫和冲日真	(82)
弄假成真	(90)
以善报恶	(94)
兔子保姆	(98)
伤鸟的故事	(101)
傻子和兔子的故事	(103)
聪明人的智慧	(107)
绿松耳石羚羊角	(111)
一家土司的故事	(115)
布姆泽仁卓玛	(120)
兄弟俩	(123)
贡扎绕登与洞洛真	(128)
母女俩	(138)
机智人田老三	(142)
白玛桑吉的故事	(149)
登珠与登拥	(159)
隆布绒波的儿子	(177)
后 记	(184)

养马人志麦拉

国王的养马人是一个不会说谎，不会偷东西的老实人，国王很喜欢他，把王宫里所有的马，包括国王最心爱的马居旭麦朵和两只小马驹都交给他放养。

有一个大臣不安逸养马人，处处都想找岔子使他失去国王的宠爱，但是始终未能得逞。他只好在国王面前说他的坏话，他说：“国王啊，养马人志麦拉是个很坏的人，必须防着他才好。”国王反驳道：“我的养马人不会说谎，不会偷盗，是世间上少见的好人，你为什么要说他是坏人呢？”大臣说：“我不相信他在任何情况下都不说谎，让我们打个赌，假若养马人说了谎话，咋个说呢？”国王说：“如果养马人说了假话，那么你就当国王，我就当大臣。”“好，我们一言为定。”

大臣回到家里，对女儿说：“你到养马人志麦拉那里去，

想办法让他爱上你。”大臣的女儿就经常主动去接近养马人，时间长了，养马人真的爱上了大臣的女儿。大臣的女儿回去告诉了大臣，这下大臣可高兴了，他的第一步计划实现了。接着他又让女儿在养马人面前装病，让养马人用国王的马居旭麦朵的血为她治病。大臣的女儿来到养马人那儿，装出很痛苦的样子，养马人见了心里很着急，对她说：“你这病该用那种药才能治得好？”大臣的女儿说：“只有喝了居旭麦朵马的血才能治得好我的病。”养马人听了走进马圈，轻轻抚摸着马，眼里流出泪来。居旭麦朵马突然说话了：“诚实的人，你为什么伤心？请告诉我吧。”

养马人说：“大臣的女儿是我的心上人，她病得很厉害，如果没有你的血，病就治不好，而为了她把你杀了我又不忍心，我不知道该怎么办才好。”居旭麦朵说：“好人呀，你平时用最亲切的话语安慰我，用温暖的手抚摸我，现在正是我报答你恩惠的时候了，你只要拿一根木棍轻轻碰一下我的鼻子，就会流出血来，你就接你所需要的那么多，我不会死的。”养马人听了高兴极了，他接满了一碗血给大臣的女儿喝，她喝下那碗血，就装作病好了，回去见父亲。

大臣知道了极不满意，就对女儿说：“你要装作病得更凶的样子，对养马人说‘不吃居旭麦朵马的心脏就会死的’，让他把居旭麦朵马杀死。”大臣的女儿又来到了养马人那儿，装出病入膏肓的样子，养马人又着急起来，问她：“你的病用什么药才能医好呢？”大臣的女儿回答：“只有居旭麦朵马的心脏才能救我的命。”养马人听了又着急，又为难，又伤心，他来到马厩里流着眼泪，抚摸着居旭麦朵马。居旭麦朵马问他

为什么伤心，他又把大臣女儿想用它的心脏治病的话如实告诉了它。居旭麦朵马听了对他说：“你别难过，你把我杀了，去救大臣的女儿吧，我死后还能复活。”养马人就杀死了居旭麦朵马，取出心脏交给大臣的女儿，她带着居旭麦朵马的心脏见父亲去了。

这下大臣的目的达到了，他去见国王，对国王说：“你的养马人把你最喜爱的居旭麦朵马杀死了，现在看看他在您面前说实话还是说谎话，我们打的赌可以见分晓了。”国王就命养马人进宫。

大臣的女儿捧着居旭麦朵的心脏走了以后，养马人不见马复活，又着急，又难过，他想该怎样向国王交差呢？他想还是向国王说个谎吧，就说居旭麦朵还活着，两匹小马驹在马群里。想到这儿，他便在地上立了一块石头，把自己的帽子戴在头上，当成国王，练习说谎：“国王，居旭麦朵马还活着。”刚说完这一句，那充当假国王的石头“咚”地一声倒在地上。养马人一惊道：“阿嘖，说谎了国王不会满意，连用石头做的假国王都不愿听人说谎。”他就放弃了说谎的念头。当国王叫他进宫的时候，向国王原原本本地说出了事情的经过和居旭麦朵马被杀的经过，丢失小马驹的经过。国王不但没有惩罚他，反而要让他留在宫里，跟国王当大臣。大臣的职位输给了国王，国王把他贬为一个平民了。

养马人不肯当大臣，他说：“国王啊！俗话说：口说空话不过是一堆水泡，那是厚着脸皮把人诓，我不能接受你的恩典，为了报答国王你，我要把两匹小马驹找回来交给你。”国王答应让他去找马驹。

养马人找啊找，有一天在另一个国度的阴山和阳山交界的地方找到了两匹小马驹，当他赶着马返家时听见一阵阵天鼓咚咚地响，抬头看时，彩云正托着居旭麦朵马飘来，正好落在他面前，他高高兴兴地牵着三匹国王最喜爱的马儿去见国王，国王更加喜欢他，让他当大臣，但是他不肯，最后国王赠给他土地，让他去耕种，从此以后他幸福地生活着。

讲述人：阿谢，藏族

搜集整理译文：格妮措，藏族，康定师专干部

流传地区：甘孜县斯俄乡

养子和天意

从前，有位阿妈，她有一个亲生的女儿和一个养子，养子长得很聪明，但是就因为他不是阿妈所生，所以阿妈不喜欢这个养子。

这个地方有一只凶狠的老虎，要村里人每年给它供一个男孩吃，今晚该轮到这位养子了。阿妈在熬酥油汤，说是给养子喝，养子就要被老虎吃掉，所以让他喝酥油汤。养子心里很感动，过去亏待他的事也就忘得一干二净了。但是酥油汤熬好了的时候却给了阿姐喝，阿妈还对阿姐说：“女儿呀，快喝吧，待会儿老虎就要来吃你了。”正当阿妈说这话的时候，老虎上了楼，听见了阿妈说的话，心想：对，我先吃了女孩，再吃男孩。

养子见阿姐喝得好香啊，油顺着嘴角滴下来，碗里只剩

下一点点，为了向阿妈提示被老虎吃掉的是自己，而不是姐姐，所以自己也该喝点儿，就说：“阿妈，我不怕被老虎吃掉，但是最害怕那滴下来的东西。”

这时候老虎听见养子说不怕虎，而最怕“滴”那个东西，它想：“滴”那个东西比我更可怕，那我该怎么办呢？

正在这时，一个小偷来偷养子家的母牛，虎以为“滴”来了，就卧在楼梯口不敢动。养子听见响声，以为虎来了，想骑上母牛逃跑，刚到楼梯门一下摸着了虎，以为是母牛，骑上就跑，小偷以为被人发现赶来了，就拼命逃走了。

养子以为前面逃走的是老虎，便不慌不忙地骑着老虎走着，心想：阿妈对自己不好，干脆走得远远的，让她以为自己被虎吃了，免得叫她生气。

虎以为背上骑着的是“滴”，害怕得只有规矩地驮着“滴”走。

天亮的时候，养子发现自己骑着虎，吓得不得了，只好骑在虎背上不敢下地，怕被虎吃掉。这样走了很久很久，走到了一个王宫前，看见许多人在那儿看老国王选新国王，养子很高兴见到有那么多的人，心想他们一定会救他的。那些人见养子骑着虎来了，以为菩萨显灵，派了个小孩来当国王，就让开了一条路，养子趁机从虎背上跳下来。虎以为“滴”要杀害它了，一下从人群中窜出去逃走了。

老国王听见有个骑虎的孩子来了，以为是上天的安排，要让养子当国王。养子人小不懂事，糊里糊涂地当上了国王。

那只养子骑来的虎又在王宫附近作起恶来，老百姓纷纷被虎吃掉。大臣兄巴去见小国王，问他怎么才能治服老虎？

养子不加思索地说：“大树弯弯，牛皮绳直直，树杆尖尖。”聪明的大臣领会了小国王的意思，忙找来工匠做了个巨弓。小国王就叫人抬上虎山，让人群回去，自己躲在大石后面，等老虎来啃牛皮弦。没过多久老虎就来了，东闻闻，西嗅嗅，然后开始啃箭弦，事先小国王就上了箭，虎用牙咬住弦一拉的时候箭一脱弦，便将老虎射死了。从此小国王就有声望了。

邻国经常派兵来侵犯这个国家，大臣兄巴又去问小国王怎么办。小国王一时也拿不出主意，一见王宫的园子里长着很多葱，他灵机一动，对大臣说：“葱儿多多，葱头尖尖，口嚼辣辣。”聪明的大臣又悟出了意思，并广招士兵，把宫里的枪矛搬出来发给士兵。小国王骑上未经过训练的小马驹，带着士兵去打敌人。小马驹被小国王一骑就惊了。这时邻国的兵士也来迎战，小国王见马惊了心里就害怕起来，他希望小马驹把他摔在平坦、松软的地上，所以嘴里念经似地念着：“平平、松松，平平、松松。”正好邻国带兵的两个大臣一个叫平平，一个叫松松，大臣兄巴听小国王说“平平，松松”两个大臣的名字，以为小国王命士兵去打死他们，就派去勇猛的士兵，把平平、松松两个大臣打死了，战争也结束了。

小国王也就成了真正的国王。

讲述人：阿谢，藏族

搜集整理译文：格妮措，藏族，康定师专干部

流传地区：甘孜县拖坝乡

取宝历险记

有一个老国王，名叫日银日冉，他为自己无儿无女发愁，常对别人谈无儿无女的痛苦。一位老妇人听了说：“国王，你何必为没有后代而心焦呢，听说山沟的尽头住着一位妇女，专管阴司里小孩魂魄的，只要你想孩子，向她去要就是了。”国王听了很高兴，马上骑着马去找那位妇人，在山沟的尽头果然有一位妇人在织氍毹，他就对她说明是来要娃娃的，并把自己的痛苦也告诉了她。她听了很同情国王，马上答应给他一个娃娃，并对他说：“半山腰有很多光着屁股的小娃娃在玩耍，你就问：那个愿意跟我去？有的会说不愿去，你就用手对他一指，他就是你的了；如果有说我要去、我要去的，决不可指他，不然对国家对世人都没有好处的。”国王去了以后，果然见几个娃娃在那里玩耍，他就问他们：“哪个愿意跟

我走？”有一个娃娃听了连连摇头说：“不愿意，我不愿意。”国王就用手往他身上一指，那小孩便跟他走了。但是又有一个娃娃拉住了他不放说：“我要跟国王去。”国王心想，一个娃娃太少了，虽然那位妇人说了不可要这种愿意跟去的娃娃，但是多一个孩子，将来兄弟俩互相有个照应。想到此，就向他指了一下就回去了。妇人见国王返回，就问：“你是咋个要了娃娃的？”国王如实地对她说了，妇人说：“阿咋咋，你不该要那个孩子，他是魔根生就的，而前面那个是仙根生的。”

国王回到家没几天，王后就怀孕了，九个月后就生下了一个儿子，生他那天天气格外明媚温暖，国王给他取名叫甲佛。第二年又生下一个孩子，生他的时候天昏地暗，魔瘴遮天，国王给他取名叫邓珠。十几年后，他们兄弟二人就长大了。甲佛王子心地善良，总爱施舍，不久把王宫里的钱财施舍光了。国王知道后，丝毫不责备他，因为好不容易才盼来孩子，钱财在国王心里没有孩子重要。只是大臣们闹得凶，劝国王要管教甲佛。国王回答说：“我舍不得让他生气，如果你们有什么既不让他生气，又使他回心转意的主意就说出来吧。”大臣们见国王如此喜欢甲佛，也不好出什么主意，结果他们只好请甲佛来，问他该怎么办。甲佛王子来了以后，对大臣们说，请他们出个主意。有一个大臣说，为了使国家再兴旺起来，就必须勤耕种，同时需要节约，这是一个办法。王子听了以后说：“我不同意，要耕田种地罪孽很大，木犁会压断牲畜的脖子，翻出的土地上会有很多小虫，太阳会晒死它们的。”

又有一个大臣说：“耕种土地不行就买些骡马到康定换茶